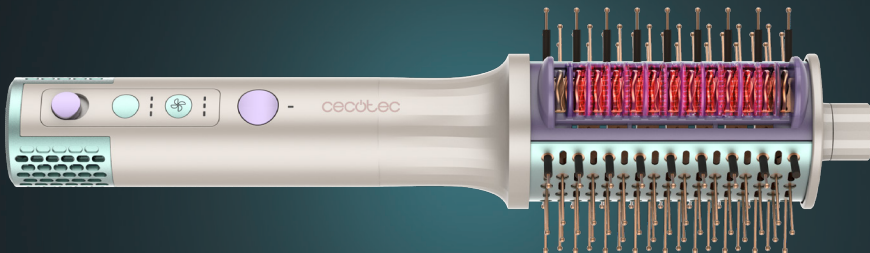


cecotec

CERAMICARE ALLIN1

Cepillo de aire 4 en 1 / 4 in 1 hot air brush



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	14
Istruzioni di sicurezza	18
Instruções de segurança	21
Veiligheidsvoorschriften	25
Instrukcje bezpieczeństwa	28
Bezpečnostní pokyny	32
Güvenlik	35

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	39
2. Antes de usar	39
3. Funcionamiento	40
4. Limpieza y mantenimiento	41
5. Resolución de problemas	43
6. Especificaciones técnicas	44
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	44
8. Garantía y SAT	45
9. Copyright	45

INDEX

1. Parts and components	46
2. Before use	46
3. Operation	47
4. Cleaning and maintenance	48
5. Troubleshooting	49
6. Technical specifications	50
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	50
8. Technical support and warranty	51
9. Copyright	51

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	52
2. Avant utilisation	52
3. Fonctionnement	53
4. Nettoyage et entretien	54
5. Résolution de problèmes	56
6. Spécifications techniques	57
7. Recyclage des électroménagers	57
8. Garantie et SAV	58
9. Copyright	58

INHALT

1. Teile und Komponenten	59
2. Vor dem Gebrauch	59
3. Bedienung	60
4. Reinigung und Wartung	61
5. Problembehebung	63
6. Technische Spezifikationen	64
7. Entsorgung von alten Elektrogeräten	64
8. Garantie und Kundendienst	65
9. Copyright	65

INDICE

1. Parti e componenti	66
2. Prima dell'uso	66
3. Funzionamento	67
4. Pulizia e manutenzione	68
5. Risoluzione dei problemi	69
6. Specifiche tecniche	70
7. Riciclaggio di elettrodomestici	70
8. Garanzia e SAT	71
9. Copyright	71

ÍNDICE

1. Peças e componentes	72
2. Antes de usar	72
3. Funcionamento	73
4. Limpeza e manutenção	74
5. Resolução de problemas	76
6. Especificações técnicas	77
7. Reciclagem de eletrodomésticos	77
8. Garantia e SAT	78
9. Copyright	78

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	79
2. Voor het gebruik	79
3. Werking	80
4. Schoonmaak en onderhoud	81
5. Probleemoplossing	83
6 Technische specificaties	84
7. Recyclage van huishoudtoestellen	84
8. Garantie en technische ondersteuning	85
9. Copyright	85

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	86
2. Przed użyciem	86
3. Funkcjonowanie	87
4. Czyszczenie i konserwacja	89
5. Rozwiązywanie problemów	90
6. Specyfikacja techniczna	91
7. Recykling sprzętu AGD	91
8. Gwarancja i SAT	92
9. Copyright	92

OBSAH

1. Části a složení	93
2. Před použitím	93
3. Fungování	94
4. Čištění a údržba	95
5. Řešení problémů	96
6. Technické specifikace	97
7. Recyklace elektrospotřebičů	97
8. Záruka a technický servis	98
9. Copyright	98

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	99
2. Kullanmadan önce	99
3. Kullanım	100
4. Temizlik ve bakım	101
5. Sorun Giderme	102
6. Teknik bilgiler	103
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	103
8. Garanti ve Teknik servis	104
9. Telif Hakları	104

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato está diseñado

exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.

- Cuando el dispositivo vaya a ser usado en un cuarto de baño, deberá desenchufarlo de la toma de corriente después de utilizarlo ya que la proximidad del agua presenta un riesgo aun cuando el dispositivo esté desconectado.
- Como protección adicional, es recomendable la instalación de un

dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de defecto asignada de funcionamiento que no exceda de 30 mA, en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Le recomendamos que pregunte a un instalador para que le aconseje.

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se le ha dado supervisión o instrucción

apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento para realizar por el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

-  Este icono significa que este dispositivo no debe ser utilizado en una bañera, una ducha o un depósito lleno de agua.
- ADVERTENCIA: no utilizar este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u

- otros recipientes que contengan agua.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
-  Este símbolo significa: precaución, superficie caliente.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños,

debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

- Asegúrese de que las salidas de aire no están bloqueadas.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente inmediatamente después de utilizarlo.
- Desenchufe el dispositivo inmediatamente bajo las siguientes circunstancias:
 - A Funcionamiento anormal.
 - B Necesita una limpieza.

C Tras usarlo.

- No introduzca objetos metálicos por las entradas de aire para evitar descargas eléctricas.
- No enrolle el cable alrededor del dispositivo.
- Evite el contacto entre el dispositivo y la cara, el cuello y el cuero cabelludo.
- No deje el dispositivo sobre ninguna superficie mientras está en funcionamiento.
- No utilice el dispositivo para peinar pelucas, extensiones naturales, pelo artificial ni pelo animal.

- La entrada de aire sirve para ventilar el aparato. No la cubra ni la obstruya, ya que podría provocar sobrecalentamiento.
- No introduzca nada en la entrada de aire.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- Ensure that the mains voltage matches

the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.

- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- If the appliance is to be used in a bathroom, it must be unplugged from the wall socket after use, as the proximity to water could be a risk even with the appliance switched off.
- As additional protection, it is recommended that a Residual Current

Device (RCD) having a rated operating fault current not exceeding 30 mA be installed in the electrical circuit supplying the bathroom. We recommend you ask a qualified installer for advice.

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards

involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by unsupervised children.

-  This symbol means that the device must not be used in a bathtub, shower, or any other water-filled tank.
- WARNING: do not use the device near bathtubs, showers, sinks, or other water-filled containers.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose

electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.

-  This symbol means: warning, hot surface.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any danger.
- Ensure that the air inlets and outlets are not blocked.
- Turn off and unplug the appliance from the power supply immediately after use.

- Immediately unplug the appliance from the socket in these cases:
 - A Abnormal operation.
 - B Cleaning.
 - C After use.
- Do not insert metal objects through the air inlets to avoid electric shocks.
- Do not wind the cable around the device.
- Keep your face, neck, and scalp away from the device.
- Do not leave the device on any surface while in operation.
- Do not use the appliance to comb wigs, natural hair extensions, fake hair, or

animal hair.

- The air inlet ensures good ventilation of the appliance. Do not cover or obstruct it, as this may cause overheating.
- Do not insert objects in the air inlet.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Lorsque l'appareil doit être utilisé dans une salle de bain, il doit être débranché de la prise après utilisation, car la proximité de l'eau présente un risque même lorsque l'appareil est éteint.

- Comme protection supplémentaire, il est recommandé d'installer sur le circuit électrique alimentant la salle de bain un dispositif à courant résiduel (RCD) dont le courant de défaut nominal de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA. Il est recommandé de demander conseil à un installateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances

s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

-  Cette icône signifie que cet appareil ne doit pas être utilisé dans une baignoire, une douche ou un récipient rempli d'eau.
- **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas cet

appareil près de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.

- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
-  Ce symbole signifie : attention, surface chaude.
- Inspectez le câble d'alimentation

régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

- Assurez-vous que l'entrée comme la sortie d'air ne soient pas bloquées.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant immédiatement après l'avoir utilisé.
- Débranchez l'appareil immédiatement :
 - A S'il ne fonctionne pas bien ;
 - B S'il doit être nettoyé ;

C Après son utilisation.

- N'introduisez pas d'objets métalliques par les entrées d'air afin d'éviter des décharges électriques.
- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
- Évitez le contact entre l'appareil et le visage, le cou et le cuir chevelu.
- Ne laissez l'appareil sur aucune surface lorsqu'il est en fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil pour coiffer des perruques, des extensions naturelles, des cheveux artificiels ou des poils d'animaux.

- L'entrée d'air sert à ventiler l'appareil. Ne la couvrez pas et ne l'obstruez pas, car cela pourrait entraîner une surchauffe.
- N'insérez rien dans l'entrée d'air.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise

sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet werden soll, muss es nach

dem Gebrauch aus der Steckdose gezogen werden, da die Nähe von Wasser ein Risiko darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

- Als zusätzlicher Schutz wird empfohlen, in den Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA einzubauen. Wir empfehlen Ihnen, einen Installateur um Rat zu fragen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab

8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

-  Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Gerät nicht in einer Badewanne, Dusche oder einem mit Wasser gefüllten Tank verwendet werden darf.
- HINWEIS: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie

die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, heiße Oberfläche.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.

- Vergewissern Sie sich, dass der Luftauslass nicht verstopft ist.
- Schalten Sie das Gerät sofort nach Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Trennen Sie das Gerät unter den folgenden Umständen sofort vom Netz:
 - A Ungewöhnlicher Betrieb.
 - B Wenn Sie ihn reinigen möchten.
 - C Nach Gebrauch.
- Führen Sie keine metallischen Gegenstände durch die Lufteinlässe ein, um elektrische Stromschläge zu vermeiden.

- Rollen Sie das Kabel um das Gerät nicht auf.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Gesicht, Hals und Kopfhaut.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf einer Oberfläche liegen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für Perücken, natürlichen Extensions, Kunst- oder Tierhaaren zu Kämmen.
- Der Lufteinlass dient zur Belüftung des Geräts. Verdecken oder blockieren Sie ihn nicht, da dies zu Überhitzung führen kann.

- Stecken Sie keine Gegenstände in den Lufteinlass.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa l'apparecchio.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che

la presa elettrica sia dotata di messa a terra.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, deve essere scollegato dalla presa di corrente, poiché la vicinanza all'acqua rappresenta un rischio anche quando l'apparecchio è spento.
- Come protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un dispositivo di corrente residua

(RCD) con una corrente nominale di funzionamento non superiore ai 30 mA. Si consiglia di rivolgersi a un elettricista.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La

pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.



- Questo simbolo indica che l'apparecchio non deve essere usato in vasche da bagno, docce o in prossimità di serbatoi contenenti acqua o simili.
- ATTENZIONE: non usare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti contenenti acqua.
- Non immergere il cavo, la spina o

qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.

-  Questo simbolo significa: attenzione, superficie calda.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza

Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare eventuali pericoli.

- Verificare che le uscite d'aria non siano bloccate.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente immediatamente dopo l'uso.
- Scollegare l'apparecchio immediatamente nelle seguenti circostanze:
 - A Funzionamento anormale.
 - B Pulizia.
 - C Dopo l'uso.
- Non introdurre oggetti metallici negli

ingressi dell'aria per evitare scosse elettriche.

- Non arrotolare il cavo attorno all'apparecchio.
- Evitare il contatto tra l'apparecchio e il viso, il collo e il cuoio capelluto.
- Non lasciare l'apparecchio su nessuna superficie mentre è in funzione.
- Non utilizzare l'apparecchio per pettinare parrucche, extension, capelli sintetici o peli di animali.
- L'ingresso dell'aria serve a ventilare l'apparecchio. Non coprirlo né ostruirlo

per evitare il surriscaldamento.

- Non introdurre nessun oggetto nell'ingresso dell'aria.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o aparelho.
- Certifique-se de que a tensão de rede

coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.

- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Quando o aparelho se destina a ser utilizado numa casa de banho, deve ser desligado da tomada elétrica após a sua utilização, pois a proximidade de água apresenta um risco, mesmo quando o aparelho é desligado.
- Como proteção adicional, recomenda-

se que um aparelho de corrente residual (RCD) com uma corrente nominal de falha de funcionamento não superior a 30 mA seja instalado no circuito elétrico que alimenta a casa de banho. Recomendamos-lhe que peça conselho a um instalador.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização

do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

-  Este ícone significa que este aparelho não deve ser utilizado numa banheira, duche ou depósito cheio de água.
- ADVERTÊNCIA: não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.

- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.

-  Este símbolo significa: cautela, superfície quente.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser substituído pelo Serviço de

Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

- Certifique-se de que as saídas de ar não estão bloqueadas.
- Desligue e desconecte o aparelho da corrente elétrica imediatamente depois de ser usado.
- Desligue imediatamente o aparelho da tomada nas seguintes circunstâncias:
 - A Funcionamento anormal.
 - B Precisa de ser limpo.
 - C Depois de o utilizar.
- Não introduza objetos metálicos pelas

entradas de ar para evitar descargas elétricas.

- Não enrole o cabo ao redor do aparelho.
- Evite o contacto entre o aparelho e a cara, pescoço e o couro cabeludo.
- Não deixe o aparelho sobre nenhuma superfície enquanto estiver em funcionamento.
- Não utilize o aparelho para pentear perucas, cabelo artificial ou pelo de animais.
- A entrada de ar serve para ventilar o aparelho. Não a cubra nem a obstrua, pois

poderia provocar sobreaquecimento.

- Não introduza nada na entrada de ar.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit apparaat gebruikt.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op

het etiket van het product staat vermeld en of het stopcontact geaard is.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Wanneer het apparaat in een badkamer moet worden gebruikt, moet het na gebruik uit het stopcontact worden gehaald, omdat de nabijheid van water een risico vormt, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
- Als extra bescherming wordt

aanbevolen om een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale foutstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit dat de badkamer voedt, te installeren. Wij raden u aan een installateur om advies te vragen.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het

apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

-  Dit symbool betekent dat dit apparaat niet mag worden gebruikt in een badkuip, douche of reservoir gevuld met water.
- **WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere vaten die water bevatten.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of

andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.

-  Dit symbool betekent: voorzichtig, heet oppervlak.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.

- Zorg ervoor dat zowel de luchtootgangen niet geblokkeerd zijn.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact direct na gebruik.
- Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact onder de volgende omstandigheden:
 - A Abnormale werking.
 - B Als het een reiniging nodig heeft.
 - C Na gebruik.
- Steek geen metalen voorwerpen door de luchtinlaten om elektrische schokken te voorkomen.

- Rol de kabel niet op rond het apparaat.
- Breng het apparaat niet in contact met uw gezicht, nek en hoofdhuid.
- Leg het apparaat niet op een oppervlak als het is ingeschakeld.
- Gebruik het apparaat niet om pruiken, natuurlijke haarextensies, kunsthaar of dierlijk haar te stijlen.
- De luchtinlaat dient om het apparaat te ventileren. Bedek of blokkeer het niet, want dat kan oververhitting veroorzaken.
- Steek niets in de luchtinlaat.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz, że wtyczka jest uziemiona.

- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Gdy urządzenie ma być używane w łazience, po użyciu należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stwarza zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Jako dodatkowe zabezpieczenie zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę

wyłącznika nadprądowego o znamionowym roboczym prądzie zwarciovym nieprzekraczającym 30 mA. Zalecamy zasięgnięcie porady instalatora.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli znajdują się pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z

urządzenia i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być przeprowadzane przez dzieci.

-  Ta ikona oznacza, że tego urządzenia nie należy używać w wannie, prysznicu lub zbiorniku wypełnionym wodą.
- OSTRZEŻENIE: Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek lub innych zbiorników zawierających wodę.

- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
-  Ten symbol oznacza: uwaga, gorąca powierzchnia.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony

przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.

- Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane.
- Wyłącz i odłącz urządzenie od gniazdka natychmiast po użyciu.
- Odłącz urządzenie natychmiast w następujących okolicznościach:
 - A Nieprawidłowe funkcjonowanie.
 - B Wymagane jest czyszczenie.
 - C Po użyciu.
- Nie należy wkładać metalowych

przedmiotów przez wloty powietrza, aby uniknąć porażenia prądem.

- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia.
- Unikaj kontaktu urządzenia z twarzą, szyją i skórą głowy.
- Podczas pracy nie pozostawiaj urządzenia na żadnej powierzchni.
- Nie używaj urządzenia do czesania peruk, naturalnych przedłużeń włosów, sztucznych włosów lub sierści zwierząt.
- Wlot powietrza służy do wentylacji urządzenia. Nie zakrywaj go ani nie zastaniaj, ponieważ może to

spowodować przegrzanie.

- Nie wkładaj niczego do wlotu powietrza.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Pečlivě dodržujte tyto bezpečnostní pokyny při používání výrobku.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku

výrobku a že zástrčka je uzemněná.

- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Pokud se bude zařízení používat v koupelně, je nutné jej po použití odpojit ze zásuvky, protože blízkost vody představuje riziko, i když je zařízení odpojeno.
- Jako dodatečná ochrana se doporučuje, aby byl elektrický obvod napájejícím koupelnu instalován proudový chránič

(RCD) se jmenovitým provozním poruchovým proudem nepřesahujícím 30 mA. Doporučujeme požádat o radu instalatéra.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění

a údržbu, které má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.



- Tato ikona znamená, že toto zařízení by se nemělo používat ve vaně, sprše nebo nádobě naplněné vodou.

- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob, které obsahují vodu.

- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo

zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.

-  Tento symbol znamená: Pozor, horký povrch.
- Pravidelně kontrolujte, zda není napájecí kabel viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Ujistěte se, že nejsou zablokovány výstupy vzduchu.
- Vypněte a odpojte zařízení od elektrické sítě ihned po použití.

- Přístroj okamžitě odpojte za následujících podmínek:

- A Abnormální provoz.
- B Potřebuje vyčistit.
- C Po použití.
- Nevkládejte kovové předměty do otvorů pro vstup vzduchu, aby nedošlo k zásahu elektrickým proudem.
- Neomotávejte kabel kolem zařízení.
- Vyhněte se dotýkání zařízení s obličejem, krkem a pokožkou hlavy.
- Nenechte ležet zařízení během provozu na žádném povrchu.
- Nepoužívejte zařízení k česání paruk,

přírodních prodloužených vlasů, umělých vlasů nebo zvířecích chlupů.

- Otvor pro vstup vzduchu slouží k větrání spotřebiče. Nezakrývejte ho a neblokujte, protože by mohlo dojít k přehřátí.
- Nic nevkládejte do otvoru pro vstup vzduchu.

GÜVENLİK

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu

ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Ürünü kullanırken bu güvenlik talimatlarına dikkatlice uyun.
- Elektrik voltajının cihaz etiketinde belirtilen voltajla eşleştigiinden ve fişin topraklama özelliğine sahip olduğundan emin olun.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Cihaz banyoda kullanılacaksa, cihaz

kapalı olsa bile suyun yakınlığı risk oluşturduğundan, kullanımdan sonra prizden çıkarılmalıdır.

- Ek koruma olarak, banyoyu besleyen elektrik devresine nominal çalışma akımı 30 mA'yı aşmayan bir kaçak akım rölesi (KAR) takılması tavsiye edilir. Tavsiye için bir kurulum uzmanına başvurmanızı tavsiye ederiz.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyu salve yazihinselyetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim

veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Kullanıcı tarafından yapılacak temizlik ve bakım işlemleri gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

-  Bu simge, bu cihazın küvet, duş veya su dolu bir tankta kullanılmaması gerektiği anlamına gelir.
- DİKKAT: bu cihazı küvet, duş, lavabo veya su dolu diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Kabloyu, fişi veya ürünün herhangi bir

parçasını suya veya başka bir sıvıya koymayın. Elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya cihazı açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.

-  Bu sembolün anlamı: dikkat, sıcak yüzey.
- Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Eğer kablo hasar görmüşse, oluşabilecek herhangi bir tehlikeyi önlemek için resmi Cecotec Servis Teknik Destek Servisi tarafından onarılmalıdır.

- Havalandırma çıkışlarının açık olduğundan emin olun
- Kullanımdan hemen sonra elektrik bağlantısını kesin
- Aşağıdaki durumlarda cihazın elektrik bağlantısını hemen kesin
 - A Anormal çalışma durumu
 - B Kullandıktan sonra
 - C Temizlenmesi gerekir
- Elektrik çarpmasını önlemek için metal objeleri hava girişine sokmayın
- Saklama için kabloyu cihazın etrafına sarmayın.

- Cihaz ile yüz, boyun ve kafa derisi arasında temastan kaçının.
- Cihazı hiçbir yüzeye çalışırken bırakmayın
- Cihazı peruk, doğal postiş, yapay saç veya hayvan saçı şekillendirmek için kullanmayın.
- Hava girişleri aleti havalandırmaya yarar. Aşırı ısınmaya neden olabileceğinden, üzerini örtmeyin veya kapatmayın.
- Hava girişlerine hiçbir obje sokmayın

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Rueda para cambio de dirección del aire
 - a. Salida de aire en 3 direcciones. Función cepillo de aire.
 - b. Salida de aire en 1 dirección hacia las púas. Función cepillo de aire cuadrado.
 - c. Salida de aire en 1 dirección hacia las placas calefactoras. Función secador.
2. Placas calefactoras de alisado
3. Ranuras de salida del aire
4. Botón de activación/desactivación de las placas de alisado
5. Botón de cambio de la velocidad de aire
6. Botón de cambio de temperatura
7. Interruptor de encendido/apagado
8. Rejilla de entrada de aire

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- CeramicCare Allin1
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

Moldeado del cabello

1. Lave el cabello y séquelo con una toalla para eliminar el exceso de humedad.
2. Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra. Enchufe el aparato a la corriente.
3. Seleccione la dirección de salida del aire moviendo la rueda:
 - Utilice la función secador para secar las raíces. Se recomienda usar esta función con una temperatura y velocidad de aire altas. (Fig. 2)

- Utilice la función cepillo de aire cuadrado para moldear el cabello de la raíz a las puntas. Se recomienda usar esta función cuando el cabello esté seco en un 30%, con una temperatura media y una velocidad de aire alta. (Fig. 3)
- Utilice la función cepillo de aire para dar forma a las puntas. Se recomienda usar esta función cuando el cabello esté seco en un 70%, con una temperatura media y una velocidad de aire baja. (Fig. 4)

ADVERTENCIA: Apague siempre el aparato antes de cambiar la dirección del aire.

4. Encienda el cepillo de aire desplazando el interruptor de encendido/apagado hacia arriba.
5. Seleccione la temperatura y velocidad de aire deseadas presionando repetidamente los botones de cambio de temperatura y velocidad de aire.
6. Seque y moldee su cabello hasta que quede a su gusto.
7. Cuando haya terminado de utilizar el aparato, apáguelo

desplazando el interruptor de encendido/apagado hacia abajo y desconéctelo de la toma de corriente.

Alisado del cabello

Con el cabello totalmente seco, puede utilizar las placas de alisado para dar un aspecto más pulido a su peinado. Para ello (Fig. 5):

1. Encienda el cepillo de aire desplazando el interruptor de encendido/apagado hacia arriba.
2. Mantenga pulsado el botón de activación/desactivación de las placas de alisado para activar la función de alisado. El aire se detendrá y se activarán las placas de alisado. La luz indicadora parpadeará mientras las placas se calientan, y se quedará fija cuando alcancen la temperatura óptima.
3. Divida el cabello en secciones. Deslice las placas calefactoras de alisado por una sección de cabello, de la raíz a las puntas, hasta conseguir el efecto deseado.

Repita el proceso en el resto de secciones.

4. Cuando haya terminado de utilizar el aparato, apáguelo desplazando el interruptor de encendido/apagado hacia abajo y desconéctelo de la toma de corriente.

AVISO: No es posible utilizar el cepillo de aire y las placas de alisado al mismo tiempo.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo.
- Utilice un paño suave y húmedo (no mojado) para limpiar la superficie del producto.
- Retire la tapa de la rejilla entrada de aire tirando de ella hacia abajo. Utilice un pincel suave o un bastoncillo para limpiar la entrada de aire. Vuelva a colocar la tapa en su lugar.

- Nunca sumerja el dispositivo en agua o en otros líquidos.
- No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación.
- Limpie la suciedad y los pelos que puedan bloquear el aparato después de cada uso.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas	Posibles soluciones
El cepillo no se enciende	No está correctamente conectado a la corriente.	Compruebe que el enchufe tiene corriente y conecte el cepillo.
	No se ha deslizado el interruptor de encendido/apagado.	Deslice el interruptor de encendido/apagado hacia arriba para encender el cepillo.
	El cepillo se ha apagado debido a un sobrecalentamiento.	Desenchufe el aparato de la corriente y permita que se enfríe adecuadamente. Antes de volver a encenderlo, compruebe que no haya nada obstruyendo la entrada de aire.
No sale aire del cepillo	Las placas calefactoras de alisado están activadas.	Compruebe si la luz indicadora de las placas de alisado está encendida y mantenga pulsado el botón de activación/desactivación de las placas de alisado para desactivarlas.
Las placas de alisado no se calientan	Las placas calefactoras de alisado están desactivadas.	Recuerde que no es posible utilizar a la vez el aire caliente y las placas de alisado. Si desea activarlas, mantenga pulsado el botón de activación/desactivación de las placas de alisado. El aire se detendrá.

ADVERTENCIA:
No intente reparar el cepillo de aire usted mismo. Si el problema persiste después de haber realizado las comprobaciones descritas, póngase en contacto con personal autorizado, con la tienda donde compró el producto o con el Servicio de Atención al Cliente oficial de Cecotec

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: CeramicCare Allin1
Referencia del producto: 00728
Potencia: 1500 W
Voltaje: 220-240 V~
Frecuencia: 50-60 Hz

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELEC-
TRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales. El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable. Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado. Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan

reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

- 1. Air direction change knob
 - a. Air outlet in 3 directions: Hot air brush function
 - b. Air outlet in 1 direction towards the teeth: Square hot air brush
 - c. Air outlet in 1 direction to the heating plates: Dryer function.
- 2. Straightening heating plates
- 3. Air outlet slots
- 4. Straightening plates on/off button
- 5. Air speed change button
- 6. Temperature change button
- 7. Power switch
- 8. Air inlet grille

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the appliance when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- CeramicCare Allin1
- Instruction manual

3. OPERATION

Hair moulding

- 1. Wash your hair and dry it with a towel to remove excess humidity.
- 2. Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the appliance rating label and that the plug is earthed. Plug the appliance to a power supply.
- 3. Select the air outlet direction by moving the knob:
 - Use the dryer function to dry the roots. It is recommended to use this function with high air temperature and speed. Fig. 2.
 - Use the square hot air brush function to style hair from root to tip. It is recommended to use this function when

the hair is 30% dry, with a medium temperature and a high air speed. Fig. 3.

- Use the hot air brush function to shape the ends. It is recommended to use this function when the hair is 70% dry, with a medium temperature and a low air speed. Fig. 4.

WARNING: always switch off the appliance before changing the air direction.

- 4. Turn on the hot air brush by moving the power switch upwards.
- 5. Select the desired air temperature and speed by repeatedly pressing the air temperature and speed change buttons.
- 6. Blow dry and style your hair to your liking.
- 7. When you have finished using the appliance, switch it off by sliding the power switch downwards and unplug it from the mains socket.

Hair straightening

With your hair completely dry, you can use the straightening plates to give a more polished look to your hairstyle. For this purpose, (Fig. 5):

1. Turn on the hot air brush by moving the power switch upwards.
2. Press and hold the straightening plates on/off button to activate the straightening function. The air will stop and the straightening plates will be activated. The indicator light will flash while the plates are heating up and will remain steady when they reach the optimum temperature.
3. Divide hair into sections. Slide the straightening heating plates over a section of hair, from root to tip, until the desired effect is achieved. Repeat the process for the remaining sections.
4. When you have finished using the appliance, switch it off by sliding the power switch downwards and unplug it from the mains socket.

NOTE: it is not possible to use the hot air brush and the straightening plates at the same time.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance from the power supply and allow it to cool down before cleaning.
- Use a soft, damp (not wet) cloth to clean the surface of the device.
- Remove the air inlet grille cover by pulling it downwards. Use a soft brush or a cotton swab to clean the air inlet. Put the cover back in place.
- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Do not use abrasive cleaners or scouring pads to clean the device.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cable.
- Clean the dirt and hairs that may be clogging the device after each use.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Possible solutions
The appliance does not switch on	Check if it is correctly plugged in.	Check that the socket is live and connect the brush.
	The power switch has not been slid.	Slide the power switch upwards to switch on the appliance.
	The brush has switched off due to overheating.	Unplug the appliance from the mains and allow it to cool down properly. Before turning it back on, make sure that nothing is clogging the air inlet.
No air coming out of the brush	The straightening heating plates are activated.	Check if the indicator light of the straightening plates is on and press and hold the straightening plates on/off button to deactivate the straightening plates.
The straightening plates do not heat up	The straightening heating plates are deactivated.	Remember that it is not possible to use both the hot air and the straightening plates at the same time. Press and hold the straightening plates on/off button to activate the straightening plates. The air will stop.

WARNING:
Do not attempt to repair the hot air brush yourself. If the problem persists after performing the checks described above, please contact authorised personnel, the shop where you purchased the product or the official Cecotec Customer Service

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: CeramicCare Allin1
Product reference: 00728
Power: 1500 W
Voltage: 220-240 V~
Frequency: 50-60 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations. It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel. If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part,

be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

- 1. Molette de changement de la direction de l'air
 - a. Sortie d'air dans 3 directions. Fonction Brosse à air.
 - b. Sortie d'air dans une seule direction vers les poils de la brosse. Fonction Brosse à air carrée.
 - c. Sortie d'air dans une direction vers les plaques chauffantes. Fonction de séchage.
- 2. Plaques chauffantes de lissage
- 3. Fentes de sortie d'air
- 4. Bouton d'activation/désactivation des plaques de lissage
- 5. Bouton de changement de la vitesse de l'air
- 6. Bouton de changement de température
- 7. Bouton marche/arrêt
- 8. Grille

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un

accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- CeramicCare Allin1
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

Donner forme aux cheveux

- 1. Lavez les cheveux et séchez-les avec une serviette pour éliminer l'excès d'humidité.
- 2. Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre. Branchez l'appareil sur la prise de courant.

- 3. Sélectionnez la direction de la sortie d'air en déplaçant la molette :
 - Utilisez la fonction de séchage pour sécher les racines. Il est recommandé d'utiliser cette fonction lorsque la température et la vitesse de l'air sont élevées. (Img. 2)
 - Utilisez la fonction Brosse à air carrée pour coiffer les cheveux de la racine à la pointe. Il est recommandé d'utiliser cette fonction lorsque les cheveux sont secs à 30 %, avec une température moyenne et une vitesse d'air élevée. (Img. 3)
 - Utilisez la fonction Brosse à air pour donner forme aux pointes. Il est recommandé d'utiliser cette fonction lorsque les cheveux sont secs à 70 %, avec une température moyenne et une vitesse d'air faible. (Img. 4)

AVERTISSEMENT : Éteignez toujours l'appareil avant de modifier la direction de l'air.

- 4. Allumez la brosse en déplaçant le bouton marche/arrêt vers le haut.

5. Sélectionnez la température et la vitesse de l'air souhaitées en appuyant de manière répétée sur les boutons de réglage de la température et de la vitesse d'air.
6. Séchez vos cheveux et coiffez-les à votre guise.
7. Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, éteignez-le en faisant glisser le bouton marche/arrêt vers le bas et débranchez-le de la prise de courant.

Lissage des cheveux

Lorsque vos cheveux sont complètement secs, vous pouvez utiliser les plaques de lissage pour donner un aspect plus soigné à votre coiffure. Pour ce faire, consultez l'image 5 :

1. Allumez la brosse en déplaçant le bouton marche/arrêt vers le haut.
2. Appuyez longuement sur le bouton d'activation/désactivation des plaques de lissage pour activer la fonction de lissage. L'air s'arrêtera et les plaques de lissage s'activeront. Le témoin lumineux clignotera pendant que

- les plaques chauffent et restera fixe lorsqu'elles auront atteint la température optimale.
3. Divisez les cheveux en plusieurs sections. Faites glisser les plaques chauffantes de lissage sur une section de cheveux, de la racine aux pointes, jusqu'à obtenir l'effet désiré. Répétez le processus pour les autres mèches de cheveux.
 4. Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, éteignez-le en faisant glisser le bouton marche/arrêt vers le bas et débranchez-le de la prise de courant.

NOTE : Il n'est pas possible d'utiliser la brosse à air et les plaques de lissage en même temps.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil de la prise de courant puis laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

- Utilisez un chiffon propre, doux et humide (non mouillé) pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Retirez le couvercle de la grille d'entrée d'air en le tirant vers le bas. Utilisez une brosse douce ou un coton-tige pour nettoyer l'entrée d'air. Remettez le couvercle en place.
- Ne submergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation.
- Nettoyez la saleté et les cheveux qui puissent bloquer l'appareil après chaque utilisation.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Possibles causes	Possibles solutions
La brosse ne s'allume pas.	L'appareil n'est pas bien branché sur la prise de courant.	Vérifiez que la prise est sous tension et branchez la brosse.
	Vous n'avez pas fait glisser le bouton marche/arrêt.	Faites glisser le bouton marche/arrêt vers le haut pour allumer la brosse.
	La brosse s'est éteinte à cause d'une surchauffe.	Débranchez la brosse et laissez-la refroidir. Avant de le rallumer, vérifiez que rien n'obstrue l'entrée d'air.
Il ne sort pas d'air de la brosse.	Les plaques chauffantes de lissage sont activées.	Vérifiez si le témoin lumineux des plaques de lissage est allumé et appuyez longuement sur le bouton d'activation/désactivation des plaques de lissage pour les désactiver.
Les plaques de lissage ne chauffent pas.	Les plaques chauffantes de lissage sont désactivées.	Il n'est pas possible d'utiliser simultanément l'air chaud et les plaques de lissage. Appuyez longuement sur le bouton d'activation/désactivation des plaques de lissage pour activer la fonction de lissage. L'air s'arrêtera.

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez

AVERTISSEMENT :
N'essayez pas de réparer la brosse à air vous-même. Si le problème persiste après avoir effectué les contrôles décrits ci-dessous, veuillez contacter du personnel autorisé, le magasin ou site web où vous avez acheté l'appareil ou le Service Après-Vente officiel de Cecotec

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : CeramicCare Allin1
Référence : 00728
Puissance : 1500 W
Voltage : 220-240 V~
Fréquence : 50-60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.
Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Luftrichtungswechselrad
 - a. Luftauslass in 3 Richtungen. Luftbürsten-Funktion.
 - b. Luftaustritt in 1 Richtung zu den Zinken. Quadratische Luftbürste-Funktion
 - c. Luftaustritt in 1 Richtung zu den Heizplatten. Haartrockner-Funktion
2. Glättende Heizplatten
3. Luftauslassschlitze
4. Taste zum Aktivieren/Deaktivieren der Glättungsplatten
5. Taste zur Änderung der Luftgeschwindigkeit
6. Taste zur Änderung der Temperatur
7. Ein-/Aus Taste
8. Verschlussdeckel

Vollständiger Inhalt

- CeramicCare Allin1
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG**Haarformung**

1. Waschen Sie Ihr Haar und trocknen Sie es mit einem Handtuch, um überschüssige Feuchtigkeit zu entfernen.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist. Schließen Sie das Gerät an den Stromanschluss an.
3. Wählen Sie die Richtung des Luftauslasses mit dem Luftrichtungswechselrad:
 - Verwenden Sie die Haartrocknerfunktion, um die Wurzeln zu trocknen. Es wird empfohlen, diese Funktion bei hoher Temperatur und Luftgeschwindigkeit zu verwenden. (Abb.2)

- Verwenden Sie die quadratische Luftbürste-Funktion, um das Haar vom Ansatz bis zu den Spitzen zu stylen. Es wird empfohlen, diese Funktion zu verwenden, wenn das Haar zu 30 % trocken ist, mit einer mittleren Temperatur und einer hohen Luftgeschwindigkeit. (Abb.3)
- Verwenden Sie die Luftbürste-Funktion, um die Haarspitzen zu formen. Es wird empfohlen, diese Funktion zu verwenden, wenn das Haar zu 70 % trocken ist, mit einer mittleren Temperatur und einer niedrigen Luftgeschwindigkeit. (Abb.4)

HINWEIS: Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie die Luftrichtung ändern.

4. Schalten Sie die Luftbürste ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste nach oben bewegen.
5. Wählen Sie die gewünschte Temperatur und Luftgeschwindigkeit durch wiederholtes Drücken der Tasten zum Ändern der Temperatur und der Luftgeschwindigkeit.

6. Föhnen Sie Ihr Haar und stylen Sie es nach Belieben.
7. Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, schalten Sie es aus, indem Sie die Ein-/Aus Taste nach unten schieben, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Haarglättung

Wenn Ihr Haar vollständig getrocknet ist, können Sie die Glättungsplatten verwenden, um Ihrer Frisur einen besseren Look zu verleihen. Zu diesem Zweck (Abb. 5):

1. Schalten Sie die Luftbürste ein, indem Sie den Ein-/Aus-Taste nach oben bewegen.
2. Drücken Sie die Aktivierungs-/Deaktivierungstaste der Glättungsplatten und halten Sie sie gedrückt, um die Glättungsfunktion zu aktivieren. Die Luft wird angehalten und die Glättungsplatten werden aktiviert. Die Kontrollleuchte blinkt, während die Platten aufgeheizt werden, und leuchtet konstant, wenn sie die optimale Temperatur erreicht haben.

3. Teilen Sie das Haar in Abschnitte. Schieben Sie die Glättungsheizplatten über eine Haarpartie, von der Wurzel bis zu den Spitzen, bis der gewünschte Effekt erreicht ist. Wiederholen Sie den Vorgang für die übrigen Abschnitte.
4. Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, schalten Sie es aus, indem Sie die Ein-/Aus Taste nach unten schieben, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

HINWEIS: Es ist nicht möglich, den Luftbürste und die Glättungsplatten gleichzeitig zu verwenden.

4.REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch (nicht nasses), um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.
- Entfernen Sie die Abdeckung des Lufteinlassgitters, indem

- Sie sie nach unten ziehen. Verwenden Sie eine weiche Bürste oder ein Wattestäbchen, um den Lufteinlass zu reinigen. Bringen Sie die Abdeckung wieder an.
- Tauchen Sie niemals das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
 - Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.
 - Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden.
 - Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch von Schmutz und Haaren, die es blockieren könnten.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösungen
Das Gerät schaltet sich nicht an	Das Gerät ist nicht richtig an die Stromversorgung angeschlossen.	Prüfen Sie, ob die Steckdose unter Spannung steht und schließen Sie die Bürste an.
	Die Ein/Aus-Taste ist nicht verschoben worden.	Schieben Sie die Ein/Aus-Taste nach oben, um die Bürste einzuschalten.
	Die Luftbürste hat sich aufgrund von Überhitzung abgeschaltet.	Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es richtig abkühlen. Prüfen Sie vor dem erneuten Einschalten, ob nichts den Lufteinlass behindert.
Es kommt keine Luft aus der Bürste	Die Glättungsheizplatten werden aktiviert.	Prüfen Sie, ob die Anzeige der Glättungsplatten leuchtet, und halten Sie die Ein-/Ausschalttaste der Glättungsplatten gedrückt, um die Glättungsplatten zu deaktivieren.
Die Glättungsplatten erhitzen sich nicht	Die Glättungsheizplatten sind deaktiviert.	Beachten Sie, dass es nicht möglich ist, die Heißluft und die Glättungsplatten gleichzeitig zu verwenden. Wenn Sie sie aktivieren möchten, halten Sie die Taste zum Aktivieren/Deaktivieren der Glättungsplatten gedrückt. Die Luft wird anhalten.

HINWEIS:
Versuchen Sie nicht, die Luftbürste selbst zu reparieren. Wenn das Problem nach Durchführung der oben beschriebenen Kontrollen weiterhin besteht, wenden Sie sich an autorisiertes Personal, an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an den offiziellen Cecotec-Kundendienst

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: CeramicCare Allin1
Referenz des Gerätes: 00728
Leistung: 1500 W
Spannung: 220-240 V~
Frequenz: 50-60 Hz

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-GERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen. Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten. Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen. Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES,

S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Rotella per cambiare la direzione dell'aria
 - a. Uscita dell'aria in 3 direzioni. Funzione spazzola ad aria.
 - b. Uscita dell'aria in 1 direzione verso i denti. Funzione spazzola ad aria quadrata.
 - c. Uscita dell'aria in 1 direzione verso le piastre riscaldanti. Funzione asciugacapelli.
2. PIASTRE RISCALDANTI LISCIANTI
3. FESSURE DI USCITA DELL'ARIA
4. TASTO DI ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELLE PIASTRE LISCIANTI
5. TASTO PER CAMBIARE LA VELOCITÀ DELL'ARIA
6. TASTO PER CAMBIARE LA TEMPERATURA
7. INTERRUETTORE DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO
8. GRIGLIA DI INGRESSO DELL'ARIA

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- CeramicCare Allin1
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

Dare forma ai capelli

1. Lavare i capelli e asciugarli con un asciugamano per eliminare l'eccesso d'acqua.
2. Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra. Collegare l'apparecchio alla corrente.
3. Selezionare la direzione di uscita dell'aria spostando la rotella:
 - Utilizzare la funzione asciugacapelli per asciugare le radici. Si consiglia di utilizzare questa funzione con temperatura e velocità dell'aria elevate. (Fig. 2)
 - Utilizzare la funzione spazzola ad aria quadrata per acconciare i capelli dalle radici alle punte. Si consiglia di

utilizzare questa funzione quando i capelli sono asciutti al 30%, con una temperatura media e una velocità dell'aria elevata. (Fig. 3)

- Utilizzare la funzione spazzola ad aria per dare forma alle punte. Si consiglia di utilizzare questa funzione quando i capelli sono asciutti al 70%, con una temperatura media e una velocità dell'aria bassa. (Fig. 4)

ATTENZIONE: Spegnerne sempre l'apparecchio prima di cambiare la direzione dell'aria.

4. Accendere la spazzola ad aria spostando l'interruttore di accensione/spegnimento verso l'alto.
5. Selezionare la temperatura e la velocità dell'aria desiderate premendo ripetutamente i tasti della temperatura e della velocità dell'aria.
6. Asciugare e acconciare i capelli a proprio piacimento.
7. Al termine dell'utilizzo, spegnere l'apparecchio facendo scorrere l'interruttore di accensione/spegnimento verso il basso e staccare la spina dalla presa di corrente.

Stiratura dei capelli

Quando i capelli sono completamente asciutti, si possono usare le piastre liscianti per dare un aspetto più curato all'acconciatura. A tal fine (Fig. 5):

- 1. Accendere la spazzola ad aria spostando l'interruttore di accensione/spegnimento verso l'alto.
- 2. Tenere premuto il tasto di attivazione/disattivazione delle piastre liscianti per attivare la funzione di stiratura. L'aria si ferma e si attivano le piastre liscianti. La spia lampeggia mentre le piastre si riscaldano e rimane fissa quando raggiungono la temperatura ottimale.
- 3. Dividere i capelli in ciocche. Far scorrere le piastre riscaldanti su una sezione di capelli, dalla radice alle punte, fino a ottenere l'effetto desiderato. Ripetere il procedimento.
- 4. Al termine dell'utilizzo, spegnere l'apparecchio facendo scorrere l'interruttore di accensione/spegnimento verso il basso e staccare la spina dalla presa di corrente.

ATTENZIONE: Non è possibile utilizzare contemporaneamente la spazzola ad aria e le piastre liscianti.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Utilizzare un panno morbido e umido (non bagnato) per pulire la superficie del prodotto.
- Rimuovere il coperchio della griglia di ingresso dell'aria tirandolo verso il basso. Per pulire l'ingresso dell'aria, utilizzare una spazzola morbida o un bastoncino di cotone. Collocarlo di nuovo al suo posto.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare spugne, polveri o detergenti abrasivi per pulire l'apparecchio.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione.
- Pulire lo sporco e i capelli che possano bloccare l'apparecchio dopo ogni uso.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili cause	Possibili soluzioni
La spazzola non si accende.	Non è stata collegata correttamente alla presa della corrente.	Verificare che la presa funzioni e collegare la spazzola alla corrente.
	Non si è azionato l'interruttore di accensione/spegnimento.	Far scorrere l'interruttore di accensione/spegnimento verso il basso per accendere la spazzola.
	La spazzola si è spenta a causa di un surriscaldamento.	Scollegare l'apparecchio dalla corrente e lasciarlo raffreddare correttamente. Prima di accendere nuovamente l'apparecchio, verificare se vi sono ostruzioni che bloccano l'ingresso dell'aria.
Non esce aria dalla spazzola	Le piastre riscaldanti sono attivate.	Controllare se la spia delle piastre liscianti è accesa e tenere premuto il tasto di attivazione/disattivazione delle piastre per disattivarle.
Le piastre liscianti non si riscaldano	Le piastre liscianti sono disattivate.	Non è possibile utilizzare contemporaneamente l'aria calda e le piastre liscianti. Se si desidera attivarle, tenere premuto il tasto di attivazione/disattivazione delle piastre liscianti. L'aria si fermerà.

ATTENZIONE:

Non tentare di riparare la spazzola ad aria da soli. Se il problema persiste dopo aver eseguito i controlli sopra descritti, contattare il personale autorizzato, il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto o il servizio clienti ufficiale Cecotec

6. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: CeramicCare Allin1
Codice prodotto: 00728
Potenza: 1500 W
Tensione: 220-240 V~
Frequenza: 50-60 Hz

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.
Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



WEEE

Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere

le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.
Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.
Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.
Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.
Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in

tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Roda de mudança de direção do ar
 - a. Saída de ar em 3 direções. Função de escova de ar.
 - b. Saída de ar em 1 direção aos dentes. Função de escova de ar quadrada.
 - c. Saída de ar em 1 direção para as placas de aquecimento. Função de secador.
2. Placas de aquecimento de alisamento
3. Ranhuras de saída de ar
4. Botão de ativação/desativação das placas de alisamento
5. Botão de alteração da velocidade do ar
6. Botão Temperatura
7. Interruptor Ligar/Desligar
8. Grade de entrada de ar

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- CeramicCare Allin1
- Manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

Moldagem do cabelo

1. Lavar o cabelo e secar com uma toalha para retirar o excesso de humidade.
2. Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra. Conecte o aparelho à corrente.
3. Selecione a direção da saída de ar movendo a roda:
 - Utilizar a função de secador para secar as raízes. Recomenda-se a utilização desta função com temperatura e velocidade do ar elevadas. (Fig. 2)
 - Utilize a função de escova de ar quadrada para modelar

o cabelo da raiz às pontas. Recomenda-se a utilização desta função quando o cabelo estiver 30% seco, com uma temperatura média e uma velocidade do ar elevada. (Fig. 3)

- Utilize a função de escova de ar para modelar as pontas. Recomenda-se a utilização desta função quando o cabelo estiver 30% seco, com uma temperatura média e uma velocidade do ar elevada. (Fig. 4)

ADVERTÊNCIA: Desligar sempre o aparelho antes de mudar a direção do ar.

4. Ligue a escova de ar movendo o interruptor de ligar/desligar para cima.
5. Selecione a temperatura e a velocidade do ar pretendidas premindo repetidamente os botões de mudança de temperatura e de velocidade do ar.
6. Seque o cabelo com o secador e modele-o a seu gosto.
7. Quando terminar de utilizar o aparelho, desligue-o fazendo

deslizar o interruptor para baixo e retire a ficha da tomada de corrente.

Alisamento do cabelo

Com o cabelo completamente seco, pode utilizar as placas de alisamento para dar um aspeto mais polido ao seu penteado. Para o efeito (Fig. 5):

1. Ligue a escova de ar movendo o interruptor de ligar/desligar para cima.
2. Premir e manter premido o botão de ativação/desativação das placas de alisamento para ativar a função de alisamento. O ar pára e as placas de alisamento são ativadas. A luz indicadora piscará enquanto as placas estiverem a aquecer e permanecerá fixa quando atingirem a temperatura ideal.
3. Divida o cabelo em secções. Deslize as placas de aquecimento de alisamento sobre uma secção de cabelo,

da raiz às pontas, até obter o efeito desejado. Repetir o processo para as restantes secções.

4. Quando terminar de utilizar o aparelho, desligue-o fazendo deslizar o interruptor para baixo e retire a ficha da tomada de corrente.

AVISO: Não é possível utilizar a escova de ar e as placas de alisamento ao mesmo tempo.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desconecte o aparelho da corrente elétrica e permita que arrefeça antes de o limpar.
- Utilize um pano suave e húmido (não molhado) para limpar a superfície do aparelho.
- Retirar a cobertura da grelha de entrada de ar, puxando-a

para baixo. Utilize uma escova macia ou um cotonete para limpar a entrada de ar. Voltar a colocar a tampa no sítio.

- Nunca submerja o produto em água nem em outros líquidos.
- Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o aparelho.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação.
- Limpar a sujidade e os cabelos que possam bloquear o aparelho após cada utilização.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Possíveis soluções
A escova de ar não se liga	O aparelho não está bem conectado à corrente elétrica.	Verifique se a tomada está sob tensão e ligue a escova de ar.
	O interruptor de ligar/desligar não foi deslizado.	Deslize o interruptor de ligar/desligar para cima para ligar a escova de ar.
	A escova de ar desligou-se devido a sobreaquecimento.	Desligue o aparelho da rede elétrica e deixe-o arrefecer adequadamente. Antes de o ligar novamente, certifique-se de que nada está a obstruir a entrada de ar.
Não sai ar da escova de ar	As placas de aquecimento de alisamento são ativadas.	Verificar se a luz indicadora das placas de alisamento está acesa e premir e manter premido o botão de ligar/desligar as placas de alisamento para desativar as placas de alisamento.
As placas de alisamento não aquecem.	As placas de aquecimento de alisamento estão descativadas.	Lembre-se que não é possível utilizar o ar quente e as placas de alisamento ao mesmo tempo. Se pretender ativá-las, prima e mantenha premido o botão para ativar/desativar as placas de alisamento. O ar vai parar.

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais. A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

ADVERTÊNCIA:
Não tente reparar a escova de ar por si próprio. Se o problema persistir depois de ter efetuado as verificações descritas, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: CeramicCare Allin1
Referência: 00728
Potência: 1500 W
Voltagem: 220-240 V~
Frequência: 50-60 Hz

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.
Fabricado na China | Desenhado em Espanha

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos

reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Wiel voor verandering van luchtrichting
 - a. Luchtuitlaat in 3 richtingen. Föhnborstel functie.
 - b. Luchtuitlaat in 1 richting naar de tanden. Vierkante föhnborstel functie.
 - c. Luchtuitlaat in 1 richting naar de verwarmingsplaten. Droogfunctie.
2. Verwarmingsplaten
3. Luchtuitlaat openingen
4. In-/uitschakelknop voor de stijlplaten
5. Knop om de lichtsnelheid te wijzigen
6. Temperatuurwijzigingsknop
7. Aan-/uit-schakelaar
8. Luchtinlaatrooster

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- CeramicCare Allin1
- Handleiding

3. WERKING**In model brengen van het haar**

1. Was het haar en droog het met een handdoek om overtollig vocht te verwijderen.
2. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is. Steek de stekker in het stopcontact.
3. Selecteer de luchtuitlaat richting door het wiel te bewegen:
 - Gebruik de droogfunctie om de wortels te drogen. Het wordt aanbevolen om deze functie te gebruiken bij een hoge temperatuur en luchtsnelheid. (Fig. 2)
 - Gebruik de vierkante föhnborstel om het haar van aanzet

tot punt te stijlen. Het wordt aanbevolen om deze functie te gebruiken wanneer het haar 30% droog is, met een gemiddelde temperatuur en een hoge luchtsnelheid. (Fig. 3)

- Gebruik de föhnborstel functie om de uiteinden vorm te geven. Het wordt aanbevolen om deze functie te gebruiken wanneer het haar 70% droog is, met een gemiddelde temperatuur en een lage luchtsnelheid. (Fig. 4)

WAARSCHUWING: Schakel het apparaat altijd uit voordat u de luchtrichting verandert.

4. Zet de föhnborstel aan door de aan/uit-schakelaar omhoog te bewegen.
5. Selecteer de gewenste temperatuur en luchtsnelheid door herhaaldelijk op de temperatuur- en luchtsnelheidsknoppen te drukken.
6. Föhn en stijl uw haar naar wens.
7. Schakel het apparaat na gebruik uit door de aan/

uit-schakelaar omlaag te schuiven en trek de stekker uit het stopcontact.

Haar stijlen

Als uw haar helemaal droog is, kunt u de stijlplaten gebruiken om uw kapsel een meer gepolijste look te geven. Voor dit doel (Fig. 5):

1. Zet de föhnborstel aan door de aan/uit-schakelaar omhoog te bewegen.
2. Houd de in-/uitschakelknop van de stijlplaten ingedrukt om de stijl functie te activeren. De lucht stopt en de stijlplaten worden geactiveerd. Het indicatielampje knippert terwijl de platen opwarmen en blijft branden wanneer ze de optimale temperatuur hebben bereikt.
3. Verdeel het haar in secties. Schuif de steile stijlplaten over een sectie van het haar, van wortel tot punt, totdat het gewenste effect is bereikt. Herhaal dit voor de overige secties.

4. Schakel het apparaat na gebruik uit door de aan/uit-schakelaar omlaag te schuiven en trek de stekker uit het stopcontact.

OPMERKING: Het is niet mogelijk om de föhnborstel en de stijlplaten tegelijkertijd te gebruiken.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik een zachte en vochtige (niet natte) doek om het oppervlak van het apparaat schoon te maken.
- Verwijder het deksel van het luchtinlaatrooster door het naar beneden te trekken. Gebruik een zachte borstel of een wattenstaafje om de luchtinlaat te reinigen. Plaats het deksel terug.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.

- Gebruik geen schurende sponzen, poeders of schoonmaakproducten om het product te reinigen.
- Draai, buig, rek of beschadig het netsnoer niet.
- Maak het apparaat na elk gebruik schoon van vuil en haren die het kunnen blokkeren.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossingen
De föhnborstel gaat niet aan	Het apparaat is niet correct aangesloten op de stroom.	Controleer of het stopcontact onder spanning staat en sluit de föhnborstel aan.
	De aan/uit-schakelaar is niet verschoven.	Schuif de aan/uit-schakelaar omhoog om de föhnborstel in te schakelen.
	De föhnborstel is uitgeschakeld vanwege oververhitting.	Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat goed afkoelen. Voordat u de stroom weer inschakelt, controleert u of de luchtinlaat door niets wordt geblokkeerd.
Er komt geen lucht uit de föhnborstel	De stijlplaten worden geactiveerd.	Controleer of het indicatielampje van de stijlplaten aan is en houd de aan/uit-knop van de stijlplaten ingedrukt om de stijlplaten uit te schakelen.
De stijlplaten worden niet warm.	De stijlplaten zijn gedeactiveerd.	Denk eraan dat het niet mogelijk is om de hetelucht- en stijlplaten tegelijkertijd te gebruiken. Als u ze wilt activeren, houd dan de knop voor het in-/uitschakelen van de stijlplaten ingedrukt. De lucht zal stoppen.

WAARSCHUWING:

Probeer de föhnborstel niet zelf te repareren. Als het probleem aanhoudt nadat u de hierboven beschreven controles heeft uitgevoerd, neem dan contact op met bevoegd personeel, de winkel waar u het product heeft gekocht of de Technische Dienst van Cecotec.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: CeramicCare Allin1

Referentie van het product: 00728

Vermogen: 1500 W

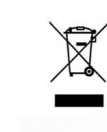
Voltage: 220-240 V~

Frequentie: 50-60 Hz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



WEEE

Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen. Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle

rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Pokrętło zmiany kierunku nawiewu
 - a. Nawiew powietrza w 3 kierunkach. Funkcja szczotko-suszarki.
 - b. Nawiew powietrza w 1 kierunku w kierunku igieł. Funkcja kwadratowej szczotko-suszarki.
 - c. Nawiew powietrza w 1 kierunku do płytek grzejnych. Funkcja suszarki.
2. Płytki grzejne prostujące
3. Szczeliny nawiewu powietrza
4. Przycisk aktywacji/dezaktywacji płytek prostujących
5. Przycisk zmiany prędkości nawiewu
6. Przycisk zmiany temperatury
7. Przetącznik włączania/wyłączania

8. Kratka wlotu powietrza

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o

prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.

- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- CeramicCare Allin1
- Ta instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

Układanie włosów

1. Umyj włosy i osusz je ręcznikiem, aby usunąć nadmiar wilgoci.
2. Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz, że

wtyczka jest uziemiona. Podłącz urządzenie do gniazdka.

3. Wybierz kierunek nawiewu powietrza obracając pokrętło:
 - Użyj funkcji suszarki, aby wysuszyć włosy u nasady. Zaleca się korzystanie z tej funkcji przy wysokiej temperaturze i prędkości nawiewu. (Rys. 2)
 - Użyj funkcji kwadratowej szczotko-suszarki do stylizacji włosów od nasady aż po końce. Zaleca się korzystanie z tej funkcji, gdy włosy są w 30% suche, przy średniej temperaturze i wysokiej prędkości nawiewu. (Rys. 3)
 - Użyj funkcji szczotko-suszarki, aby nadać kształt końcówkom. Zaleca się korzystanie z tej funkcji, gdy włosy są w 70% suche, przy średniej temperaturze i niskiej prędkości nawiewu. (Rys. 4)

OSTRZEŻENIE: Przed zmianą kierunku nawiewu należy zawsze wyłączyć urządzenie.

4. Włącz szczotko-suszarkę przesuwając przetącznik włączania/wyłączania w górę.

5. Wybierz żadaną temperaturę i prędkość nawiewu naciskając kilkakrotnie przyciski zmiany temperatury i prędkości nawiewu.
6. Wysusz i utóż włosy według własnych upodobań.
7. Po zakończeniu korzystania z urządzenia wyłącz je przesuwając przełącznik włączenia/wyłączenia w dół i wyjmij wtyczkę z gniazda zasilania.

Prostowanie włosów

Po całkowitym wysuszeniu włosów można użyć płytek prostujących, aby nadać włosom bardziej gładki wygląd. W tym celu (Rys. 5):

1. Włącz szczotko-suszarkę przesuwając przełącznik włączania/wyłączania w górę.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk aktywacji/dezaktywacji płytek prostujących, aby włączyć funkcję prostowania. Powietrze zatrzyma się i zostaną aktywowane płytki

prostująca. Kontrolka będzie migać podczas nagrzewania płytek i będzie świecić światłem stałym, gdy osiągną one optymalną temperaturę.

3. Podziel włosy na pasma. Przesuwaj płytki grzejne po pasmach włosów, od nasady aż po końce, aż do uzyskania pożądanego efektu. Powtórz proces dla pozostałych pasm.
4. Po zakończeniu korzystania z urządzenia wyłącz je przesuwając przełącznik włączenia/wyłączenia w dół i wyjmij wtyczkę z gniazda zasilania.

UWAGA: Nie jest możliwe jednoczesne używanie szczotko-suszarki i płytek prostujących.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od gniazdka i pozwól mu ostygnąć.
- Do czyszczenia powierzchni produktu używaj miękkiej, wilgotnej (nie mokrej) ściereczki.
- Zdejmij pokrywę kratki wlotu powietrza pociągając ją w dół. Użyj miękkiego pędzelka lub patyczka do uszu do czyszczenia wlotu powietrza. Umieść pokrywę ponownie na swoim miejscu.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Nie używaj gąbek, detergentów w proszku ani żrących środków czyszczących do czyszczenia produktu.
- Nie skręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj przewodu zasilającego.
- Wyczyść wszelkie zabrudzenia i włosy, które mogą blokować urządzenie po każdym użyciu.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązania
Urządzenie nie włącza się	Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo podłączone do sieci.	Sprawdź, czy gniazdo jest pod napięciem i podłącz urządzenie.
	Przełącznik włączania/wyłączania nie został przesunięty.	Przesuń przełącznik włączania/wyłączania w górę, aby włączyć urządzenie.
	Urządzenie wyłączyło się z powodu przegrzania.	Odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu ostygnąć. Przed ponownym włączeniem sprawdź, czy nic nie blokuje wlotu powietrza.
Urządzenie nie nawiewa powietrza	Zostały aktywowane prostujące płytki grzejne.	Sprawdź, czy kontrolka płytek prostujących jest włączona, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania płytek prostujących, aby je wyłączyć.
Płytki prostujące nie nagrzewają się.	Prostujące płytki grzejne zostały dezaktywowane.	Należy pamiętać, że nie jest możliwe jednoczesne korzystanie z gorącego powietrza i płytek prostujących. Jeśli chcesz je aktywować, naciśnij i przytrzymaj przycisk aktywacji/dezaktywacji płytek prostujących. Nawiew zatrzyma się.

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami. Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

OSTRZEŻENIE:

Nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie. Jeśli problem nie ustąpi po wykonaniu opisanych powyżej czynności należy skontaktować się z autoryzowanym personelem, sklepem, w którym urządzenie zostało zakupione lub oficjalnym Działem Obsługi Klienta Cecotec

6. DANE TECHNICZNE

Produkt: CeramicCare Allin1
Referencja produktu: 00728
Moc: 1500 W
Napięcie: 220-240 V~
Częstotliwość: 50-60 Hz

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.
Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w

całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Kolečko pro změnu směru proudění vzduchu
 - a. Otvor pro výstup vzduchu ve 3 směrech. Funkce horkovzdušného kartáče.
 - b. Otvor pro výstup vzduchu v 1 směru k hrotům. Funkce čtvercového horkovzdušného kartáče.
 - c. Otvor pro výstup vzduchu v 1 směru k ohřívacím deskám. Funkce fénu na vlasy.
2. Narovnávací ohřívací desky
3. Drážky pro výstup vzduchu
4. Tlačítko pro aktivaci/deaktivaci narovnávacích desek
5. Tlačítko pro změnu rychlosti vzduchu
6. Tlačítko pro změnu teploty
7. Spínač pro zapnutí/vypnutí

8. Mřížka pro vstup vzduchu

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo

není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- CeramicCare Allin1
- Tento návod k použití

3. PROVOZ

Tvarování vlasů

1. Umyjte si vlasy a vysušte je ručníkem, abyste odstranili nadbytečnou vlhkost.
2. Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku výrobku a že zástrčka je uzemněná. Zapojte přístroj do elektrické sítě.
3. Pohybem kolečka zvolte směr výstupu vzduchu:
 - Použijte funkci fénu k vysušení kořínků. Tuto funkci doporučujeme používat při vysoké teplotě a rychlosti vzduchu. (Obr. 2)

- K úpravě vlasů od kořínků ke konečkům použijte funkci čtvercového horkovzdušného kartáče. Tuto funkci doporučujeme používat, když jsou vlasy z 30 % suché, při střední teplotě a vysoké rychlosti vzduchu. (Obr. 3).
- Pomocí funkce horkovzdušného kartáče vytvarujte konečky. Tuto funkci doporučujeme používat, když jsou vlasy z 70 % suché, při střední teplotě a nízké rychlosti vzduchu. (Obr. 4)

VAROVÁNÍ: Před změnou směru vzduchu zařízení vždy vypněte.

4. Horkovzdušný kartáč zapněte posunutím spínače pro zapnutí/vypnutí směrem nahoru.
5. Opakovaným stisknutím tlačítek pro změnu teploty a rychlosti vzduchu zvolte požadovanou teplotu a rychlost vzduchu.
6. Vyfénujte a upravte si vlasy podle svých představ.
7. Po skončení používání zařízení vypněte posunutím spínače pro zapnutí/vypnutí směrem dolů a odpojte jej ze zásuvky.

Narovnávání vlasů

Když jsou vlasy zcela suché, můžete použít narovnávací desky, abyste vašemu účesu dodali ještě dokonalejší vzhled. Proto (Obr. 5):

1. Zapněte horkovzdušný kartáč posunutím spínače pro zapnutí/vypnutí směrem nahoru.
2. Stiskněte a podržte tlačítko pro aktivaci/deaktivaci narovnávacích desek za účelem aktivace funkce narovnávání. Vzduch se zastaví a aktivují se narovnávací desky. Během ohřívání desek bliká světelný indikátor a když dosáhne optimální teploty zůstane trvale svítit.
3. Rozdělte vlasy na části. Posouvejte narovnávací desky po pramenu vlasů od kořínků ke konečkům, dokud nedosáhnete požadovaného efektu. Postup opakujte i se zbývajícími prameny.
4. Po skončení používání zařízení ho vypněte posunutím spínače pro zapnutí/vypnutí směrem dolů a odpojte jej ze zásuvky.

UPOZORNĚNÍ: Horkovzdušný kartáč a narovnávací desky nelze používat současně.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Odpojte zařízení z elektrické sítě a nechte ho úplně vychladnout, než ho začnete čistit.
- K čištění povrchu výrobku použijte jemný, navlhčený (ne mokrý) hadřík.
- Sejměte kryt mřížky pro vstup vzduchu tak, že ho vytáhnete směrem dolů. K čištění otvoru pro vstup vzduchu použijte jemný štěteček nebo vatový tampon. Kryt znovu nasadte na své místo.
- Nikdy neponořujte zařízení do vody ani do jiných kapalin.
- K čištění výrobku nepoužívejte houby, prášky ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nezkrucujte, neohýbejte, nenatahujte ani nepoškozujte napájecí kabel.
- Po každém použití vyčistěte spotřebič od nečistot a vlasů, které ho mohou blokovat.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné příčiny	Možná řešení
Kartáč se nezapíná	Není správně zapojen do napájení.	Zkontrolujte, zda je zásuvka pod napětím a zapojte kartáč.
	Neposunuli jste spínač pro zapnutí/vypnutí.	Posuňte spínač pro zapnutí/vypnutí směrem nahoru pro zapnutí kartáče.
	Došlo k vypnutí kartáče z důvodu přehřátí.	Vypněte a odpojte kartáč ze zásuvky a nechte ho řádně vychladnout. Před jeho dalším zapnutím zkontrolujte, zda nic nezakrývá otvor pro vstup vzduchu.
Z kartáče nevychází vzduch	Narovnávací desky jsou aktivovány.	Zkontrolujte, zda svítí světelný indikátor narovnávacích desek podržte stisknuté tlačítko pro aktivaci/deaktivaci narovnávacích desek za účelem jejich deaktivace.
Narovnávací desky se neohřívají.	Narovnávací desky jsou deaktivovány.	Pamatujte, že není možné používat současně horký vzduch i narovnávací desky. Pokud je chcete aktivovat, podržte stisknuté tlačítko pro aktivaci/deaktivaci narovnávacích desek. Vzduch se zastaví.

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady. Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

VAROVÁNÍ:
Nepokoušejte se opravovat horkovzdušný kartáč sami. Pokud problém přetrvává i po provedení výše popsaných kontrol, obraťte se na autorizovaný personál, na prodejnu, kde jste výrobek zakoupili, nebo na Oficiální zákaznický servis společnosti Cecotec

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Výrobek: CeramicCare Allin1
Referenční číslo výrobku: 00728
Výkon: 1500 W
Napětí: 220-240 V~
Frekvence: 50-60 Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.
Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál. Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy,

přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

- Şema. 1
- 1. Hava yönü değiştirme tekerleği
 - a. 3 yönde hava çıkışı. Hava fırçası işlevi.
 - b. Dişlere doğru 1 yönde hava çıkışı. Kare hava fırçası işlevi.
 - c. Isıtma plakalarına 1 yönde hava çıkışı. Kurutucu işlevi.
 - 2. Pürüzsüzleştirici ısıtma plakaları
 - 3. Hava çıkış yuvaları
 - 4. Yumuşatma plakaları etkinleştirme/devre dışı bırakma düğmesi
 - 5. Hava hızı değiştirme düğmesi
 - 6. Sıcaklık değeri değiltirme butonu
 - 7. Açma/kapama düğmesi
 - 8. Hava giriş menfezi

NOT:
Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalajı içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın ilerde taşımanız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.

Paket içeriği

- CeramicCare Allin1
- Kullanma kılavuzu

3. KULLANIM**Saç kalıplama**

1. Saçı yıkayın ve fazla nemi almak için havluyla kurulayın.
2. Elektrik voltajının cihaz etiketinde belirtilen voltajla eşleştigiinden ve fişin topraklama özelliğine sahip olduğundan emin olun. Cihazın fişini elektriğe takın
3. Tekerleği hareket ettirerek hava çıkış yönünü seçin:
 - Kökleri kurutmak için kurutucu fonksiyonunu kullanın. Bu fonksiyonun yüksek sıcaklık ve hava hızı ile kullanılması tavsiye edilir. (Şekil 2)
 - Saçı kökten uca şekillendirmek için kare hava fırçası işlevini kullanın. Bu fonksiyonun saç %30 kuru iken, orta sıcaklık ve yüksek hava hızı ile kullanılması tavsiye edilir. (Şekil 3)

- Uçları şekillendirmek için hava fırçası işlevini kullanın. Bu fonksiyonun saç %70 kuru iken, orta sıcaklıkta ve düşük hava hızında kullanılması tavsiye edilir. (Şekil 4)

DİKKAT: Hava yönünü değiştirmeden önce daima cihazı kapatın.

4. Açma/kapama düğmesini yukarı doğru hareket ettirerek hava fırçasını açın.
5. Sıcaklık ve hava hızı değiştirme düğmelerine art arda basarak istediğiniz sıcaklığı ve hava hızını seçin.
6. Saçınıza fön çekin ve istediğiniz gibi şekillendirin.
7. Cihazı kullanmayı bitirdiğinizde, açma/kapama düğmesini aşağı doğru kaydırarak kapatın ve fişini prizden çekin.

Saç düzleştirme

Saçınız tamamen kuruyken, saç stilinize daha parlak bir görünüm kazandırmak için düzleştirme plakalarını kullanabilirsiniz. Bu amaçla (Şekil 5):

1. Açma/kapama düğmesini yukarı doğru hareket ettirerek hava fırçasını açın.

2. Düzleştirme işlevini etkinleştirmek için düzleştirme plakalarının etkinleştirme/devre dışı bırakma düğmesini basılı tutun. Hava duracak ve yumuşatma plakaları etkinleştirilecektir. Gösterge ışığı plakalar ısınırken yanıp sönecek ve optimum sıcaklığa ulaştıklarında sabit kalacaktır.
3. Saçı bölümlere ayırın. Düzleştirici ısıtma plakalarını, istenen etki elde edilene kadar saçın bir bölümü üzerinde kökten uca kaydırın. Kalan bölümler için işlemi tekrarlayın.
4. Cihazı kullanmayı bitirdiğinizde, açma/kapama düğmesini aşağı doğru kaydırarak kapatın ve fişini prizden çekin.

UYARI: Hava fırçası ve düzleştirme plakalarını aynı anda kullanmak mümkün değildir.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazı kapatın, elektrik bağlantısını kesin ve temizlemeden önce tamamen soğumasını bekleyin.
- Ürünün yüzeyini temizlemek için yumuşak, nemli (ıslak değil) bir bez kullanın.
- Hava giriş ızgarası kapağını aşağı doğru çekerek çıkarın. Hava girişini temizlemek için yumuşak bir fırça veya pamuklu çubuk kullanın. Kapağı tekrar yerine takın.
- Cihazı asla suya ve diğer sıvılara maruz bırakmayın
- Ürünü temizlemek için sünger, toz veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Güç kablosunu bükmeyiniz, eğmeyiniz, germeyiniz veya hasar vermeyin.
- Her kullanımdan sonra cihazı tıkayabilecek kir ve saçları temizleyin.

5. SORUN GİDERME

Problem	Muhtemel nedenler	Muhtemel çözümler
Şekillendirici açılmıyor.	Güç kaynağına düzgün şekilde bağlanmamış.	Prizde elektrik olup olmadığını kontrol edin ve fırçayı bağlayın.
	Açma/kapama düğmesi kaydırılmamıştır.	Fırçayı açmak için açma/kapama düğmesini yukarı doğru kaydırın.
	Fırça aşırı ısınma nedeniyle kapandı.	Cihazın fişini prizden çekin ve düzgün bir şekilde soğumasını bekleyin. Tekrar çalıştırmadan önce hava girişlerinin tıkalı olmadığından emin olun
Fırçadan hava çıkmıyor	Pürüzsüzleştirici ısıtma plakaları etkinleştirilir.	Pürüzsüzleştirme plakalarının gösterge ışığının açık olup olmadığını kontrol edin ve pürüzsüzleştirme plakalarını devre dışı bırakmak için pürüzsüzleştirme plakaları açma/kapama düğmesini basılı tutun.
Düzeltilme plakaları ısınmaz.	Düzeltilici ısıtma plakaları devre dışı bırakılır.	Aynı anda hem sıcak havayı hem de yumuşatma plakalarını kullanmanın mümkün olmadığını unutmayın. Bunları etkinleştirmek istiyorsanız, yumuşatma plakalarını etkinleştirme/devre dışı bırakma düğmesini basılı tutun. Hava duracak.

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir. Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

DİKKAT:

Hava fırçasını kendiniz onarmaya çalışmayın. Yukarıda açıklanan kontrolleri yaptıktan sonra sorun devam ederse, lütfen yetkili personele, ürünü satın aldığınız mağazaya veya resmi Cecotec Müşteri Hizmetlerine başvurun

6. TEKNİK BİLGİLER

Ürün: CeramicCare Allin1

Ürün referansı: 00728

Güç: 1500 W

Voltaj: 220-240 V~

Frekans: 50-60 Hz

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

8. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir. Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefonda resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

9. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz,

herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

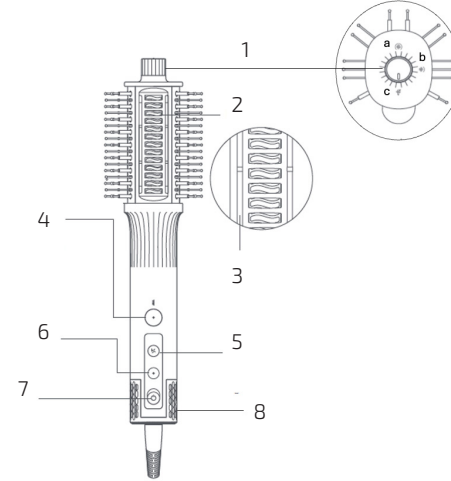


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

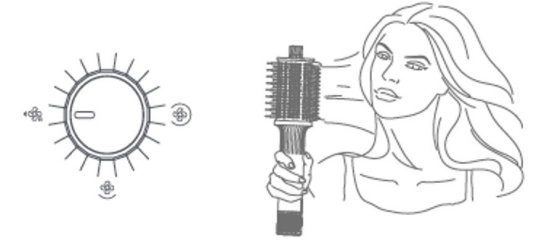


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

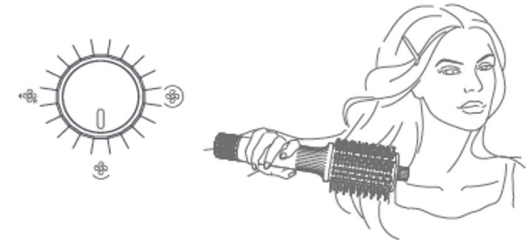


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

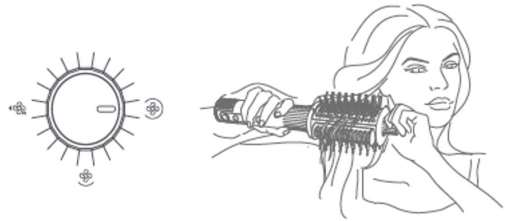


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

